

**УТВЕРЖДЕНО**

Решением Ученого совета  
протокол №8 от 21.09.2016 г.

**ПРОГРАММА**  
**ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ В МАГИСТРАТУРУ**  
**МОСКОВСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО**  
**ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКОГО УНИВЕРСИТЕТА**  
**в 2017 году**

направление подготовки 45.04.02 Лингвистика

квалификация: магистр

направленность программы: «Теория обучения языкам билингвов и межкультурная коммуникация»<sup>1</sup>

Москва, 2016

---

<sup>1</sup> Решение Ученого совета МГППУ о переименовании магистерской программы «Теория обучения русскому языку как иностранному и межкультурная коммуникация» в программу «Теория обучения языкам билингвов и межкультурная коммуникация» (протокол № 6 от 17 мая 2017 г.).

## ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ .....	2
1. ТРЕБОВАНИЯ И ФОРМА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ.....	2
2. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ ТЕОРЕТИЧЕСКИХ ЗНАНИЙ, ВЫНОСИМЫХ НА ВСТУПИТЕЛЬНЫЙ УСТНЫЙ ЭКЗАМЕН.....	3
2.1. Содержание раздела «Русский язык и культура речи» и литература .....	3
2.2. Содержание раздела «Введение в теорию межкультурной коммуникации».....	4
3. ПРИМЕРНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ВСТУПИТЕЛЬНОМУ ИСПЫТАНИЮ В ФОРМЕ УСТНОГО ЭКЗАМЕНА.....	6
4. ОЦЕНИВАНИЕ АБИТУРИЕНТА НА ВСТУПИТЕЛЬНОМ ИСПЫТАНИИ .....	8

## ВВЕДЕНИЕ

Настоящая программа вступительных испытаний в формате вуза в магистратуру федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Московский государственный психолого-педагогический университет» (МГППУ) составлена на основании требований Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями), приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 14.10.2015 г. № 1147 «Об утверждении Порядка приема на обучение по образовательным программам высшего образования — программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры», федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (квалификация – бакалавр), утверждённого Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 940 от 07.08.2014 года (рег.№33786 от 25.08.2014 года).

Вступительное испытание в магистратуру МГППУ предназначено для определения теоретической и практической подготовленности поступающего к выполнению профессиональных задач, установленных вышеназванным образовательным стандартом по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (квалификация – магистр), утверждённого Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 783 от 01.07.2016 года (рег.№42896 от 18.07.2016 года).

### 1. ТРЕБОВАНИЯ И ФОРМА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

Требования к вступительным испытаниям настоящей программы сформированы на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (квалификация – бакалавр).

На вступительном испытании поступающий в магистратуру должен подтвердить наличие (сформированность) общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций на уровне бакалавра направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, достаточных для обучения по магистерской программе направления 45.04.02 Лингвистика и решения им профессиональных задач, установленных вышеназванным образовательным стандартом магистратуры с учетом направленности программы.

Программа вступительных испытаний рассчитана на проверку знаний и умений в областях:

- Русскому языку и культуре речи.
- Введение в теорию межкультурной коммуникации.

Вступительное испытание проводится в форме устного экзамена и собеседования.

При собеседовании абитуриент должен продемонстрировать умение поддерживать профессиональный диалог (в том числе аргументировать свою позицию).

Устный экзамен и собеседование проводятся в один день (одновременно). Результат вступительных испытаний объявляется не позднее следующего дня его проведения.

## **2. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ ТЕОРЕТИЧЕСКИХ ЗНАНИЙ, ВЫНОСИМЫХ НА ВСТУПИТЕЛЬНЫЙ УСТНЫЙ ЭКЗАМЕН**

### **2.1. Содержание раздела «Русский язык и культура речи» и литература**

История развития русского национального языка. Особенности современной языковой ситуации: языковые изменения и их социальная обусловленность.

Структурные и коммуникативные свойства языка. Язык и речь. Функции языка и формы его существования. Литературный язык как высшая форма национального языка. Взаимоотношение литературного языка и нелитературных элементов (диалектизм, просторечия, жаргонизмов).

Характеристика понятия «культура речи». Культура речи как компонент культуры в целом. Аспекты культуры речи и критерии оценки. Нормативный аспект культуры речи. Понятие о языковой норме, ее виды и критерии нормативности.

Стили современного русского литературного языка, их основные особенности. Становление и взаимодействие функциональных стилей русского языка. Прагматические цели, функции, основные формы существования стилей современного русского языка.

Орфоэпические нормы. Понятие об орфоэпии. Понятие «старшей» и «младшей» нормы. Основные орфоэпические нормы современного русского литературного языка (произношение безударных гласных звуков, некоторых согласных, сочетаний согласных, произношение грамматических форм). Особенности произношения иноязычных слов. Основные черты русского ударения. Функции ударения. Основные акцентологические нормы современного русского литературного языка (правила постановки ударения в именах существительных, прилагательных, в глаголах, причастиях, наречиях).

Морфологические нормы. Понятие морфологической нормы. Тенденции движения морфологических норм. Этимологический, нормативный, коммуникативный, этический, психологический, компаративный аспекты употребления частей речи. Употребление имен существительных, отражающих колебания в роде, падеже, числе. Род несклоняемых существительных и аббревиатур. Варианты падежных окончаний. Склонение собственных имен существительных. Нормы употребления разных видов числительных. Трудные случаи употребления количественно-именных сочетаний. Нормы употребления имён прилагательных. Варианты употребления форм кратких прилагательных. Степени сравнения. Нормы употребления глаголов (вид, залог, особенности некоторых личных форм).

Нормативный, коммуникативный, этический, психологический, компаративный аспекты употребления синтаксических конструкций: словосочетание, простое предложение, сложное предложение. Особенности синтаксических норм. Трудные случаи управления. Порядок слов в предложении. Согласование сказуемого с подлежащим. Согласование определений и приложений. Нормы употребления причастных и деепричастных оборотов.

Лексические нормы. Лексические нормы как регуляторы точности речи. Правила выбора слова. Закономерности лексической сочетаемости (логической, привычной, стилистической). Основные причины логических ошибок. Виды логических ошибок. Речевая недостаточность и речевая избыточность (тавтология и плеоназм). Ошибки при употреблении фразеологических оборотов и устойчивых сочетаний. Нарушение лексической

сочетаемости как стилистический прием и как речевая ошибка. Полисемия и стилистические функции многозначных слов и омонимов. Паронимия и паронимазия. Использование в речи синонимов и антонимов. Ошибки, связанные с их употреблением.

Коммуникативная культура личности. Основные ситуации общения и речевой этикет. Этические нормы речевой культуры (речевой этикет): культура поведения и этические нормы общения; проявление категории вежливости в русском языке; социальные аспекты культуры речи.

Культура делового общения. Особенности служебно-делового общения. Культура делового общения, требования к речевой коммуникации в деловой среде. Современный деловой этикет. Культура делового письма. Культура устной деловой речи. Телефонный разговор: особенности телефонной коммуникации, телефонный этикет.

Функциональный аспект культуры речи. Функционально-стилевая дифференциация как характерная примета литературного языка. Учение о стилях. Характеристика функциональных разновидностей современного литературного языка.

Официально-деловая письменная речь. Типы документов. Требования к оформлению реквизитов документов. Особенности языка деловых бумаг и документов (языковые формулы официальных документов). Приёмы унификации языка служебных документов. Интернациональные свойства официально-деловой письменной речи. Редактирование и устранение типичных ошибок в языке деловых документов.

Культура научной речи. Качества научной речи и её языковые особенности. Устная научная речь (информативные жанры: реферативное сообщение, лекция, доклад). Первичные жанры собственно научного стиля (научная статья, монография, курсовая и дипломная работа). Конспект, аннотация и реферат как вторичные научные тексты и их разновидности. Публичная речь (основы ораторского искусства), её особенности.

## **Литература**

### ***Основная литература***

1. Голуб И.Б. Русский язык и культура речи: Учебник. – М.: Логос, 2013.

### ***2. Дополнительная литература***

3. Боженкова Р.К., Боженкова Н.А., Шаклеин В.М. Русский язык и культура речи: Учебник. – М.: ФЛИНТА, 2011.
4. Введенская Л.А., Павлова Л.Г., Кашаева Е.Ю. Русский язык и культура речи. – М., 2010.
5. Голуб И.Б. Стилистика русского языка: Учебник. - М. : Логос, 2010.
6. Голуб И.Б., Неклюдов В.Д. Русская риторика и культура речи: учебное пособие. – М. : Логос, 2011.
7. Коренева А.В. Русский язык и культура речи: учебное пособие. Издательство: ФЛИНТА, 2012. - 221 с.
8. Рахманин Л.В. Стилистика деловой речи и редактирование служебных документов: Учебное пособие. – М. : ФЛИНТА : Наука, 2012.
9. Русский язык и культура речи: Учебник / О.Я.Гойхман, Л.М.Гончарова и др. - М. : ИНФРА-М, 2010.

### **2.2. Содержание раздела «Введение в теорию межкультурной коммуникации»**

Система, структура и функции языка. Определение и системные признаки культуры. Структура и виды межкультурной коммуникации. Гумбольдт о культуре и языке.

Методологические основы межкультурной коммуникации. Предмет, цели и задачи теории межкультурной коммуникации. Теория МКК и другие науки: социолингвистика, этнолингвистика, культурология, антропология.

Теория контекстности культур; теория культурных измерений; теория культурной грамотности. Монохронное и полихронное восприятие онтологических параметров в условиях межкультурной коммуникации.

Функции культурной и межкультурной коммуникации. Культурные формы общества как устойчивые совокупности технологий мышления, поведения, взаимодействия. Формирование национального характера.

Понятие и сущность культуры в современных гуманитарных науках. Культура как комплексный феномен. Этнический, национальный и цивилизационный уровни культуры. Элементы и функции культуры. Картина мира как ментальная репрезентация культуры.

Социализация и инкультурация. Культура, сознание, язык. Взаимовлияние языка и культуры. Гипотеза Сепира – Уорфа.

Категоризация культуры по Эдварду Т. Холлу. Высококонтекстные и низкоконтекстные культуры. Восприятие параметров окружающего мира высококонтекстной и низкоконтекстной культурами. Классификация культур Г. Хофстеде. Таксономия культур по парным параметрам ценностной ориентации.

Аккультурация, ее виды и результаты. Культурный шок: причины, факторы. Фазы развития культурного шока. Симптомы культурного шока и способы его преодоления. Типы реакции на другую культуру. Модель освоения чужой культуры М. Беннета. Глобализация культуры. Неоднозначность процесса глобализации.

Процесс восприятия и его основные детерминанты. Культура и восприятие. Факторы, определяющие восприятие действительности в процессе коммуникации: фактор первого впечатления, фактор «превосходства», фактор привлекательности, фактор отношения к нам. Атрибуция и ее роль в межкультурной коммуникации. Ошибки атрибуции. Природа межкультурных конфликтов, причины их возникновения и способы преодоления.

Природа и сущность понятий «свой» и «чужой». Определения этноцентризма. Негативное определение этноцентризма. Сущность этноцентризма и его роль в межкультурной коммуникации. Типы этноцентризма. Этноцентризм как функция культурных фильтров. Понятие и сущность толерантности. Толерантность в межкультурной коммуникации.

Понятие и сущность стереотипа, происхождение термина. Природа и функции стереотипов. Содержание стереотипов. Виды стереотипов. Ауто- и гетеростереотипы. Психологический механизм возникновения стереотипов. Методы исследования стереотипов. Роль стереотипов в межкультурном общении.

Корпоративная культура в межкультурной коммуникации. Национально-культурная специфика и корпорация. Уровни корпоративной культуры. Корпоративный стиль. Нормы, особенности и правила международного этикета.

### ***Основная литература***

1. Садохин А.П. Межкультурная коммуникация: Учебное пособие. – Москва : Альфа-М : Инфра-М, 2012.

### ***Дополнительная литература***

1. Викулова Л.Г., Шарунов А.И. Основы теории коммуникации: Практикум: Учебное пособие. – Москва: АСТ; Москва: Восток - Запад, 2008. – 316 с.

2. Тер-Минасова С.Г. Война и мир языков и культур: вопросы теории и практики межъязыковой и межкультурной коммуникации: Учебное пособие. – Москва, 2012.
3. Персикова Т.Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура [Электронный ресурс]: Учебное пособие. – Москва : Логос, 2008. – 114 с. – \*\*\*. – URL: <http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book&id=84788>.
4. Чулкина Н.Л. Основы межкультурной коммуникации [Электронный ресурс]: Учебно-практическое пособие. – Москва : Евразийский открытый институт, 2010. – 143 с. – \*\*\*. – URL: <http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90800>
5. Work more effectively in unfamiliar cultures with the International Competency Framework [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.worldwork.biz/legacy/www/docs3/competencies.html>
6. InterculturalRelations.com [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.interculturalrelations.com>.
7. InoСМИ.Ru [Электронный ресурс] – URL: [www.inosmi.ru](http://www.inosmi.ru).
8. Библиотека Гумер – гуманитарные науки [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.gumer.info>.

### **3. ПРИМЕРНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ВСТУПИТЕЛЬНОМУ ИСПЫТАНИЮ В ФОРМЕ УСТНОГО ЭКЗАМЕНА**

#### **Вопросы по разделу «Русский язык и культура речи»**

1. Язык и речь. Специфика устной и письменной речи.
2. История и этапы развития русского национального языка.
3. Особенности современной языковой ситуации (русский язык конца XX - начала XXI в.): языковые изменения и их социальная обусловленность.
4. Структурные и коммуникативные свойства языка.
5. Понятие о языковой норме, ее виды и критерии нормативности.
6. Стили современного русского литературного языка, их основные особенности.
7. Основные орфоэпические нормы современного русского литературного языка.
8. Морфология. Самостоятельные и служебные части речи.
9. Понятие морфологической нормы, основные тенденции движения морфологических норм.
10. Грамматические категории имени существительного.
11. Грамматические категории имени прилагательного.
12. Грамматические категории глагола.
13. Разряды числительных по значению.
14. Причастие и деепричастие как части речи, их грамматические категории.
15. Лексические нормы русского литературного языка, их характеристика.
16. Функционально-семантические и грамматические классы местоимений
17. Виды связи слов в словосочетании.
18. Синтаксис. Основные единицы синтаксиса.
19. Особенности синтаксических норм.

20. Коммуникативная культура личности.
21. Русская графика и орфография.
22. Коммуникативная культура личности.
23. Функционально-смысловые типы и функциональные стили речи.
24. Жанры деловой и учебно-научной речи.
25. Особенности служебно-делового общения, требования к речевой коммуникации в деловой среде.

**Вопросы по разделу «Введение в теорию межкультурной коммуникации»**

1. Становление межкультурной коммуникации и ее место в системе наук о человеке. Методологические основы межкультурной коммуникации.
2. Теория межкультурной коммуникации и другие науки: социолингвистика, этнолингвистика, культурология, антропология.
3. Стадии развития и основные формы коммуникации.
4. Понятие культуры и её основные определения.
5. Высококонтекстные и низкоконтекстные культуры.
6. Освоение культуры: инкультурация и социализация.
7. Аккультурация в межкультурной коммуникации. Модель освоения чужой культуры М. Беннета.
8. Культурная идентичность и «чужеродность» культуры.
9. Картина мира и ее разновидности.
10. Основные теории межкультурной коммуникации.
11. Гипотеза лингвистической относительности Сепира-Уорфа.
12. Гумбольдт о культуре и языке.
13. Виды коммуникаций: вербальная, невербальная, паравербальная коммуникация.
14. Межкультурные конфликты, их причины и пути преодоления.
15. Понятие и сущность стереотипа, происхождение термина. Виды стереотипов.
16. Толерантность в межкультурной коммуникации.
17. Современное состояние коммуникативного пространства.
18. Факторы, влияющие на формирование национального характера.
19. Взаимодействие как определяющий фактор в коммуникативном процессе.
20. Основные направления исследований в области межкультурной коммуникации.
21. Этноцентризм и этнорелятивизм, их характеристика.
22. Культурный шок: причины, стадии, пути преодоления.
23. Атрибуция и ее роль в межкультурной коммуникации.
24. Картина мира и ее разновидности.
25. Корпоративная культура организации и межкультурная коммуникация.

**Примечание:** Вопросы вступительных испытаний носят примерный характер и могут быть видоизменены с сохранением смыслового содержания.

#### 4. ОЦЕНИВАНИЕ АБИТУРИЕНТА НА ВСТУПИТЕЛЬНОМ ИСПЫТАНИИ

Оценка знаний и умений абитуриента на вступительном испытании осуществляется экзаменационной комиссией (ЭК).

На устном экзамене, каждый член экзаменационной комиссии (включая председателя ЭК) оценивает абитуриента отдельно по каждому заданию (вопросу) билета с определением общей суммарной оценки, включая оценку творческого задания психологической направленности. При этом, творческое задание психологической направленности может проходить предварительное оценивание членами экзаменационной комиссии, включая её председателя.

Критерии выставления оценок членами экзаменационной комиссии, включая её председателя, на вступительном испытании представлены в таблице 1. Выставленные отдельными членами экзаменационной комиссии (включая председателя) баллы суммируются. Оценка вступительного испытания определяется путем усреднения суммарных оценок за все ответы на вопросы, выставленных всеми членами экзаменационной комиссии. При спорных вопросах, мнение председателя экзаменационной комиссии является решающим.

Таблица 1- Критерии выставления оценок на вступительном испытании

Оценка в баллах	Критерии выставления оценок
50 баллов и менее	<b>За ответ по билету:</b> Абитуриент затрудняется в вопросах научных лингвистических понятий, фактах лингвистических теорий, методах и процедурах профессиональной деятельности преподавателя иностранных языков и культур. Знания носят фрагментарный, несистематизированный характер. <b>При собеседовании:</b> Абитуриент продемонстрировал недостаточное умение (или не смог) поддерживать профессиональный диалог, в том числе по аргументации своей позиции.
от 51 до 67 баллов	<b>За ответ по билету:</b> Абитуриент знает основные вопросы научных лингвистических понятий, факты лингвистических теорий, методы и процедуры профессиональной деятельности преподавателя иностранных языков и культур. Знания носят фрагментарный, недостаточно систематизированный характер. <b>При собеседовании:</b> Абитуриент продемонстрировал умение поддерживать профессиональный диалог, в том числе аргументировать свою позицию на среднем (достаточном) профессиональном уровне.
от 68 до 84 баллов	<b>За ответ по билету:</b> Абитуриент знает основные вопросы научных лингвистических понятий, факты лингвистических теорий, методы и процедуры профессиональной деятельности преподавателя иностранных языков и культур, а также имеет представление о практическом использовании этих знаний в профессиональной области. <b>При собеседовании:</b> Абитуриент продемонстрировал хорошее умение поддерживать профессиональный диалог, в том числе аргументировать свою позицию на хорошем профессиональном уровне.
от 85 до 100 баллов	<b>За ответ по билету:</b> Абитуриент продемонстрировал полноту представлений по обсуждаемым вопросам (научные



Оценка в баллах	Критерии выставления оценок
	<p>лингвистические понятия, факты лингвистические теории, методы и процедуры профессиональной деятельности преподавателя иностранных языков и культур), способен соотносить теоретические положения и их практическое применение, умение поддерживать профессиональный диалог (в том числе аргументировать свою позицию).</p> <p><b>При собеседовании:</b> Абитуриент продемонстрировал высокое умение поддерживать профессиональный диалог, в том числе аргументировать свою позицию на высоком профессиональном уровне.</p>